



Stoelweegschaal

GEBRUIKERSHANDLEIDING **MS5470**



Houd de handleiding bij de hand en volg de gebruiksinstructies op.

INHOUDSOPGAVE

Uitleg van grafische symbolen op etiket/verpakking	
.....	Erro
r! Bookmark not defined.	
I. Veiligheidsinstructies	
.....	Erro
r! Bookmark not defined.	
A. Algemene informatie	
.....	Erro
r! Bookmark not defined.	
B. EMC-richtlijnen en verklaring van de fabrikant	
.....	Erro
r! Bookmark not defined.	
II. Installatie	12
A. Uitpakken	15
B. Montage/afstelling apparaat	16
C. Adapter gebruiken en batterij opladen	24
D. Vervangen van oplaadbare batterij	24
III. Indicator	26
A. Indicator- en toetsfuncties	26
B. Weergave-indeling	27
IV. Basiswerking	28
A. Draadloze gegevensoverdracht instellen	28
B. Gewichtsmeting	29
C. BMI-berekening	30
D. Tarra	29
E. Voor-tarra	31
V. Apparaatinstellingen	34
VI. Weegschaal aansluiten op ontvangstapparaat	35
VII. Problemen oplossen	36
A. Productspecificaties	38
B. Standaarden voor stroomadapters	39
X. Conformiteitsverklaring	
.....	Erro
r! Bookmark not defined.	

Uitleg van grafischesymbolen op etiket/verpakking

Tekst/Symbool	Betekenis
	Voorzichtig, raadpleeg de bijgevoegde documenten voor gebruik
	Gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Richtlijn 2002/96/EG. Gooiapparaatnietweg met huishoudelijkafval
	Naam en adres van de fabrikant van het apparaat, en jaar/land van productie
	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door vóór installatie en gebruik, en volg de gebruiksinstructies.
	Medisch elektrisch apparaat, toegepaste deel Type B
	Medisch elektrisch apparaat, toegepaste deel Type BF
	Catalogusnummer / modelnummer van het apparaat
	Naam en adres van gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Unie
	Device is a medical device. Text indicates device category type
	Batch- of serienummer van de fabrikant voor het apparaat
	Serienummer van het apparaat
	Unieke identificatie van het apparaat
	Verificatieschaalinterval. Waarde uitgedrukt in massa-eenheden. Gebruikt voor classificatie en verificatie van een instrument
	Het apparaat voldoet aan de verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen. Het viercijferige nummer is de identificatie voor het aangemelde lichaam voor medische hulpmiddelen

Het apparaat voldoet aan de EG-richtlijnen (alleen voor gecontroleerde modellen)

CE M20 0122

M: Conformiteitslabel in overeenstemming met Richtlijn 2014/31/EU voor niet-automatische weeginstrumenten

20: Jaar waarin de conformiteitsverificatie is uitgevoerd en het CE-label werd aangebracht. (bijv: 20=2020)

0122:

Identificatievooraangemelde instantie voor metrologie



Het apparaat is een klasse III weegschaal in overeenstemming met Richtlijn 2014/31/EU (alleen gecontroleerde modellen)



Naam en adres van de entiteit die het apparaat importeert (indien van toepassing)



Name and address of entity responsible for translating Information For Use (if applicable)

CON.

Evenemententeller die bevestigt hoe vaak het apparaat is gekalibreerd (indien van toepassing)



Het apparaat voldoet aan de goedkeuring van de Taiwanese Nationale Communicatiecommissie (NCC)



Het apparaat voldoet aan de regelgeving van de Amerikaanse Federal Communications Commission

UK M20 8506

Het apparaat voldoet aan de Britse regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten van 2016 (alleen gecontroleerde modellen)

M: Conformiteitslabel in overeenstemming met de regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten van 2016

20: Jaar waarin de conformiteitsverificatie is uitgevoerd en het UKCA-label werd aangebracht. (bijv. 20=2020)

8506: Identificatievooraangemelde instantie voor metrologie



Het apparaat voldoet aan alle toepasselijke productwetgeving van het VK



Polariteit van de stroomvoorziening van het apparaat

"Bij verschillen heeft het symbool op het apparaat zelf voorrang "

Auteursrechtmededeling
Charder Electronic Co., Ltd.

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan

Tel: +886-4-2406 3766

Fax: +886-4-2406 5612

Website: www.chardermedical.com

E-mail: info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruikershandleiding is beschermd door internationaal auteursrecht. Alle inhoud is gelicentieerd en het gebruik is onderhevig aan schriftelijke toestemming van Charder Electronic Co., Ltd. (hierna Charder). Charder is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door het niet naleven van de vereisten die in deze handleiding zijn vermeld. Charder behoudt zich het recht voor om drukfouten in de handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te corrigeren en het uiterlijk van het apparaat aan te passen voor kwaliteitsdoeleinden zonder toestemming van de klant.



Charder Electronic Co., Ltd.
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

I. Veiligheidsinstructies

A. Algemene informatie

Bedankt dat u voor dit Charder Medical-apparaat hebt gekozen. Het is ontworpen om eenvoudig en gemakkelijk te bedienen te zijn, maar als u problemen ondervindt die in deze handleiding niet worden behandeld, neem dan contact op met uw lokale Charder-servicepartner.

Lees voor het gebruik van het apparaat deze handleiding zorgvuldig door en bewaar het op een veilige plaats voor toekomstige referentie. Het bevat belangrijke instructies met betrekking tot de installatie, het juiste gebruik en het onderhoud.

Doel van het apparaat

Dit medische apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in overeenstemming met nationale regelgeving, om gewicht te meten binnen specificaties, voor gewichtgerelateerd gebruik door professionals.

Klinisch voordeel

De meetresultaten kunnen door professionals worden gebruikt om gewichtsgerelateerde problemen te diagnosticeren (en te monitoren).

Medische indicaties/contra-indicaties

Meting: het lichaamsgewicht van de patiënt. Er zijn geen bekende contra-indicaties voor het meten van het lichaamsgewicht.

Beoogd patiëntprofiel

- (a) Leeftijd: geen beperkingen
- (b) Gewicht: geen beperkingen binnen de gewichtscapaciteit van het apparaat
- (c) Patiëntomstandigheden: vereisen meting van lichaamsgewicht.
Kan niet zelfstandig staan zonder steun.

Beoogd gebruikersprofiel

- (a) Minimaal 20 jaar oud
- (b) Minimale kennis:

- In staat om op middelbare schoolniveau te lezen en Arabische cijfers te begrijpen (bijv. 1, 2, 3, 4...)
- Basiskennis van hygiëne
- Getraind in het gebruik van het apparaat
- De gebruiksaanwijzing gelezen

(c) Taal

- In staat om de taal van de gebruiksaanwijzing en de scherminstructies te lezen

(d) Kwalificaties

- Geen speciale certificeringen of kwalificaties vereist

Evaluatie van het rest-risico

- (a) Alle voorzienbare risico's zijn geëvalueerd en als acceptabel beoordeeld. Over het algemeen is het meest waarschijnlijke risico bij verkeerd gebruik van het apparaat een minder nauwkeurige meting (of het onvermogen om een meting uit te voeren), wat geen direct fysiek risico vormt voor de patiënt of gebruiker.
- (b) De verhouding tussen voordelen en risico's wordt als acceptabel beschouwd. Bedweegschalen zijn een belangrijke optie om patiënten te wegen. Het gebruik van het apparaat zal waarschijnlijk geen schade toebrengen aan de gebruiker of de patiënt.

Algemeengebruik

- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn vergrendeld en vastgedraaid voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Nauwkeurigheid van de meting vereist dat de voeten, rug en hoofd van de patiënt recht zijn uitgelijnd. Houd er rekening mee dat de lengte gedurende de dag kan variëren
- **LET OP:** Gebruik het apparaat niet naast apparatuur die elektromagnetische of andere soorten interferentie kan veroorzaken.

Veiligheidsinstructies

Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt deze handleiding zorgvuldig door. Het bevat belangrijke instructies voor de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door het niet naleven van de volgende instructies:

- Het apparaat heeft een verwachte levensduur van 5 jaar bij correct gebruik, onderhoud en periodieke inspectie volgens de instructies van de fabrikant.
- Onjuiste installatie maakt de garantie ongeldig.
- Houd rekening met de toegestane omgevingstemperaturen voor gebruik

Reiniging

- De oppervlakte van het apparaat moet worden gereinigd met alcoholhoudende doekjes.

Garantie/Aansprakelijkheid

- De garantietermijn bedraagt achttien (18) maanden, te beginnen op de aankoopdatum. Bewaar uw aankoopbewijs als aankoopbewijs.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of ingebruikname door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatige behandeling, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie, tenzij de schade te wijten is aan nalatigheid van Charder.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Alle onderhoud, technische inspecties en reparaties moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerde Charder-servicepartner, met gebruik van originele accessoires en reserveonderdelen van Charder. Charder is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist onderhoud of gebruik. Het demonteren van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

Meldingsprocedure voor incidenten

- Elk ernstig incident dat in verband staat met het apparaat moet worden gemeld aan de fabrikant, de EU-vertegenwoordiger (indien het apparaat wordt gebruikt in een EU-lidstaat) en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van de gebruiker/patiënt.

Reiniging

- De oppervlakte van het apparaat moet worden gereinigd met alcoholhoudende doekjes.

Onderhoud

- Neem contact op met uw lokale Charder-distributeur voor regelmatig onderhoud en kalibratie. Regelmatige controle van de nauwkeurigheid wordt aanbevolen; de frequentie moet worden bepaald op basis van het gebruik en de staat van het apparaat.

Garantie/Aansprakelijkheid

- De garantietermijn bedraagt achttien (18) maanden, te beginnen op de aankoopdatum. Bewaar uw aankoopbewijs als aankoopbewijs.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of ingebruikname door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatige behandeling, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie, tenzij de schade te wijten is aan nalatigheid van Charder.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Alle onderhoud, technische inspecties en reparaties moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerde Charder-servicepartner, met gebruik van originele accessoires en reserveonderdelen van Charder. Charder is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist onderhoud of gebruik. Het demonteren van het apparaat maakt de garantieongeldig.



Waarschuwing

Metingen voor lichamelijk gehandicapten.

- Mensen met een lichamelijke beperking mogen niet zelf metingen uitvoeren, maar moeten in plaats daarvan hulp krijgen van hun verzorgers bij het gebruik van het apparaat.
- Voetsteun kan alleen worden gebruikt als de proefpersoon in de stoel zit. Om letsel te voorkomen, moet de proefpersoon niet op de voetsteun gaan staan, omdat het apparaat kan kantelen als het verkeerd wordt gebruikt.



Meldingsprocedurevoorincidenten

- Elk ernstig incident dat in verband staat met het apparaat moet worden gemeld aan de fabrikant, de EU-vertegenwoordiger (indien het apparaat wordt gebruikt in een EU-lidstaat) en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van de gebruiker/patiënt.

B. EMC- richtlijnen en verklaring van de fabrikant

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies		
Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Naleving	Elektromagnetischeomgeving - richtlijnen
RF emissions CISPR 11	Group 1	Het product gebruikt RF-energie alleen voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen interferentie veroorzaken in de nabijgelegen elektronische apparatuur.
RF emissions CISPR 11	Klasse A	
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Voltage fluctuations /flicker emissions IEC 61000-3-3	Naleving	Het product is geschikt voor gebruik in alle inrichtingen behalve woningen en die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet dat gebouwen van stroom voorziet die voor woondoeleinden worden gebruikt.

Fabrikantverklaring en richtlijnen - elektromagnetische emissies

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving.

Emissietest	IEC 60601 Testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	<u>± 8 kV contact</u> <u>± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht</u>	<u>± 8 kV contact</u> <u>± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht</u>	Vloeren moeten van hard keramische tegels zijn zijn met synthetisch materiaal relatieve vochtigheid n
Elektrische snelle transiënten/burst IEC 61000-4-4	<u>± 2 kV</u> voorvoedingslijnen	<u>± 2 kV</u> for power supply lines	De kwaliteit van de net overeenkomen met die commerciële of zieken
Surge IEC 61000-4-5	<u>± 1 kV</u> lijn(en) naar lijn(en), <u>± 2 kV</u> lijn(en) naar aarde	<u>± 1 kV</u> lijn(en) naar lijn(en), <u>± 2 kV</u> lijn(en) naar aarde	De kwaliteit van de net overeenkomen met die commerciële of zieken
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op invoerlijnen van de voedingsspanning IEC 61000-4-11	<u>0% UT voor 0,5cyclus,</u> <u>0% UT voor 1 cyclus,</u> <u>70% UT voor 25 cycli,</u> <u>0% UT voor 5 s</u>	<u>0% UT voor 0,5cyclus,</u> <u>0% UT voor 1 cyclus,</u> <u>70% UT voor 25 cycli,</u> <u>0% UT voor 5 s</u>	De kwaliteit van de net overeenkomen met die commerciële of zieken kwaliteit van de netvo overeenkomen met die commerciële of zieken
Power frequency(50, 60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	<u>30 A/m</u>	De stroomfrequentie n velden van het product niveaus zijn die kenme een typische locatie in commerciële of zieken
OPMERKING U_T is de wisselspanning (a.c.) vóór de toepassing van het testniveau.			

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuniteit

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving.

De klant of gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Emissie st	IEC 60601 Testnive au	Nalevingsniv eau	Elektromagnetischeomgevingsric htlijnen
Conduc ted RF IEC 61000- 4-6	3 Vrms 150 KHz tot80 MHz <u>6 V in ISM-banden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AMbij 1 kHz</u>	3 Vrms 150 KHz tot80 MHz <u>6 V in ISM-banden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AMbij 1 kHz</u>	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichtbij enig deel van het product worden gebruikt, inclusief kabels, dan de aanbevolen scheidingsafstand, berekend op basis van de frequentie van de zender. Aanbevolen scheidingsafstand: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80MHz tot 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800MHz tot 2,7GHz Waar P is uitgangsvermogen van de zender is in watts (W) volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m)is. Veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch plaatsonderzoek, moeten lager zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik ^b . Storingen kunnen optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool: 
Radiate d RF IEC 61000- 4-3	3 V/m <u>80MHz tot 2,7 GHz</u>	3 V/m <u>80MHz tot 2,7 GHz</u>	

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing.

Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

- a Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radio (mobiele/draadloze) telefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radiouitzendingen en tv-uitzendingen kunnen niet theoretisch nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving te beoordelen door vaste RF-zenders, moet een elektromagnetisch plaatsonderzoek worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt, het toepasselijke RF-nalevingsniveau overschrijdt, moet het product worden gecontroleerd om de normale werking te verifiëren. Als er abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het heroriënteren of verplaatsen van het product.
- b Over het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten veldsterktes lager zijn dan 3V/m.

**Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en mobiele
RF-communicatieapparatuur en het product**

Het product is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden gecontroleerd. De klant of gebruiker van het product kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het product zoals hieronder aanbevolen, afhankelijk van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominaal maximaal uitgangsvermogen van de zender W	Scheidingsafstand volgens frequentie van de zender m		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	<u>800 MHz tot 2,7 GHz</u> $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een nominaal maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet is vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meters (m) worden geschat met behulp van de formule die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de zenderfabrikant.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik.

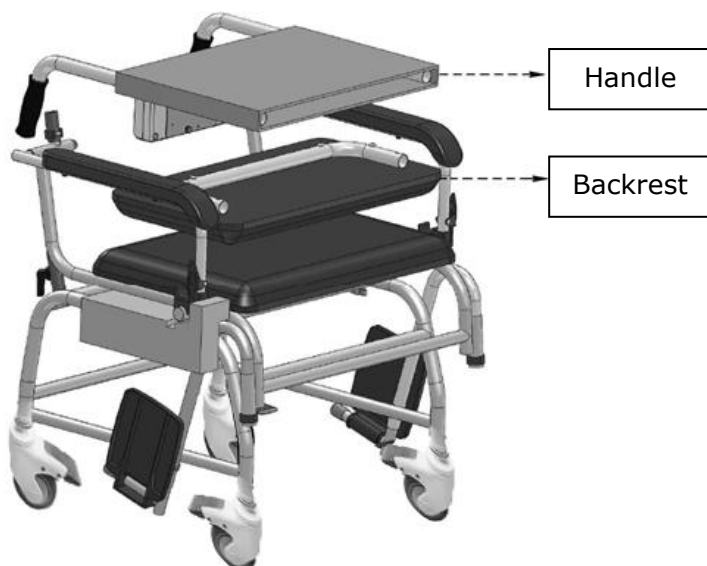
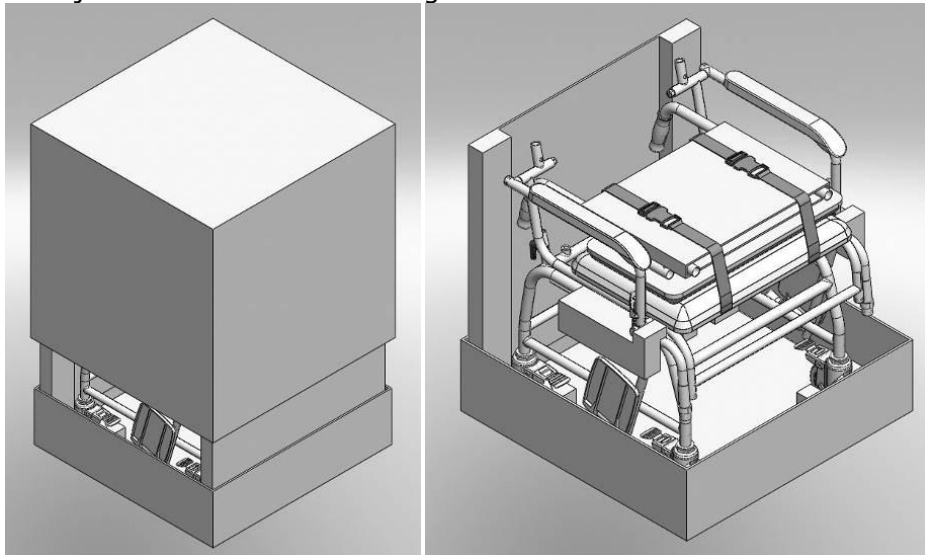
OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing.

Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

II . Installatie

A. Uitpakken

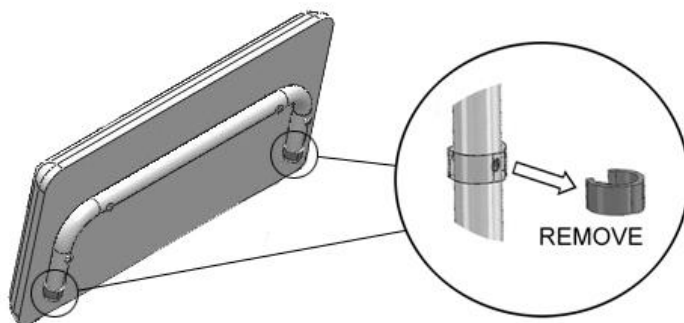
Verwijder de bovenste afdekking van de verzendoos



B. Montage/afstelling apparaat

Rugleuning bevestigen

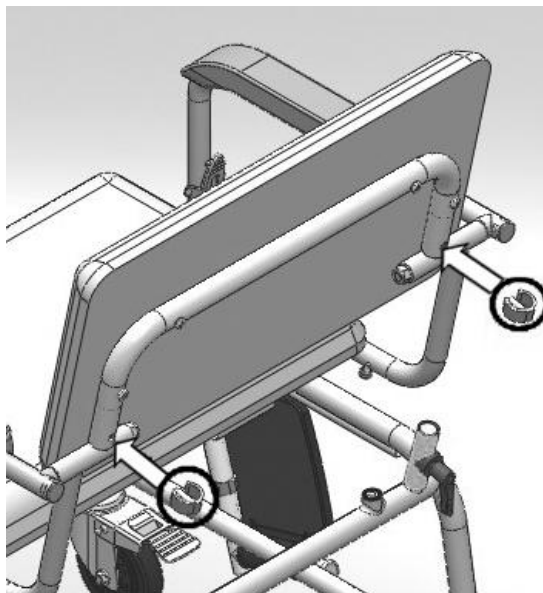
1. Verwijder de E-type clip van de rugleuningbalk



2. Rugleuningbalk in het apparaatframe plaatsen

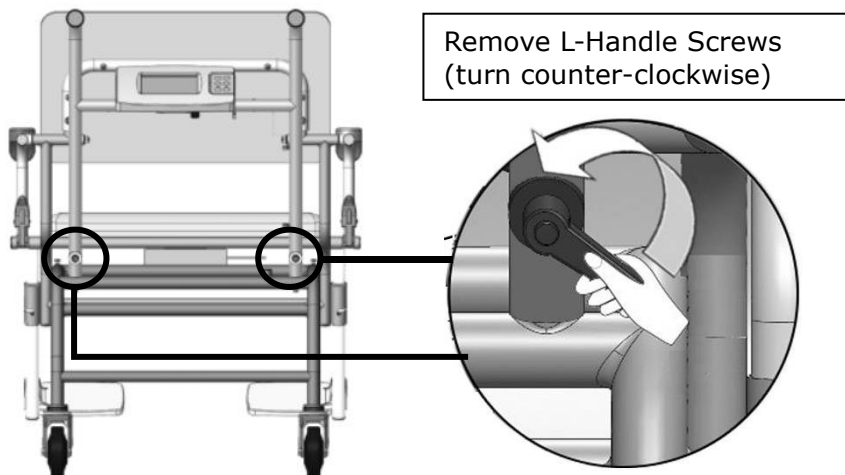


3. Plaats de E-type clips in het gat om de rugleuning vast te zetten



Bevestig handvat

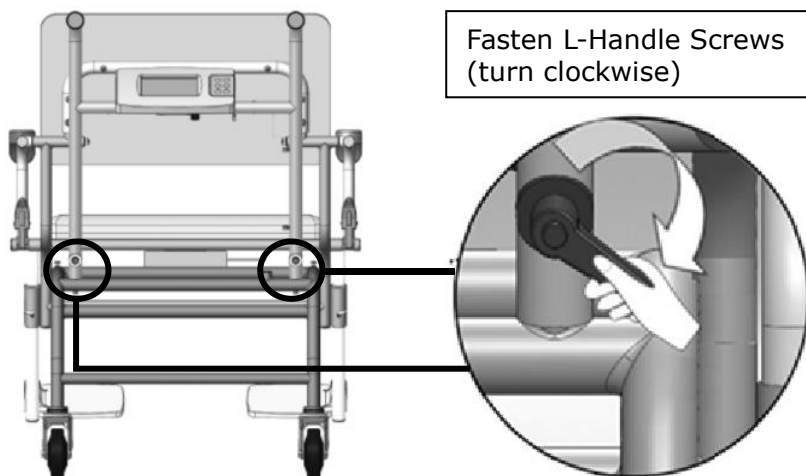
1. Verwijder de schroeven van de L-greep uit het apparaatframe (draai tegen de klok in om los te maken)



2. Plaats het handgreepframe in het apparaatframe

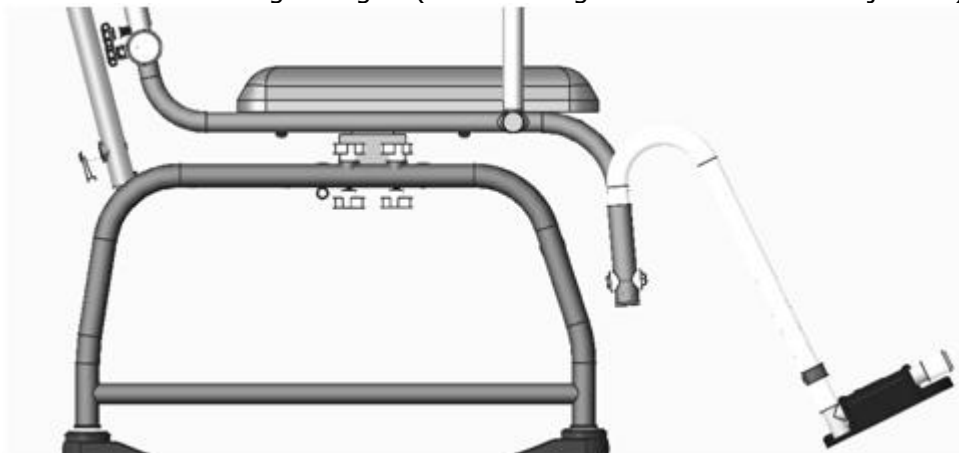


3. Draai de schroeven van de L-greep vast en bevestig het greepframe aan het apparaatframe (draai met de klok mee om vast te draaien)



Draai de voetensteun naar voren

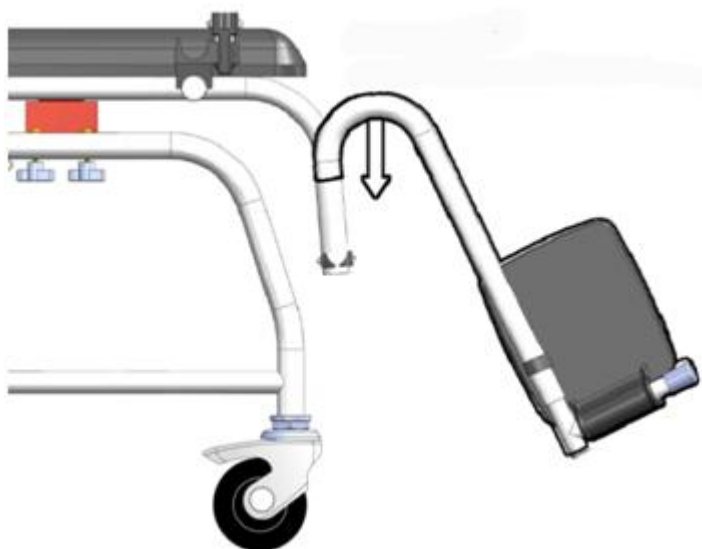
1. Voetensteun omhoog brengen (niet volledig van het frame verwijderen)



2. Draai naar voren



3. Druk de voetensteun naar beneden totdat de voetensteun stevig vastzit

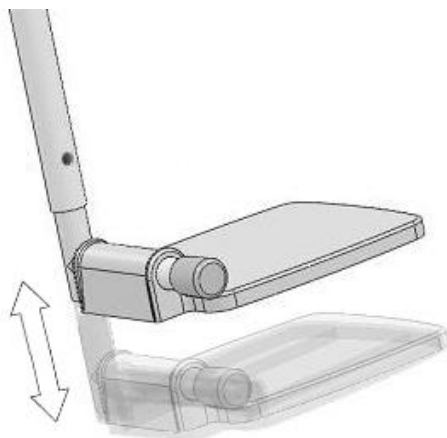


Voetsteunlengte aanpassen

1. Verwijder de E-type clip van de voetensteun



2. Pas de hoogte van de voetensteun indien nodig aan



3. Plaats de E-type clip in de voetensteunbalk en draai de schroef vast om de voetensteun vast te zetten

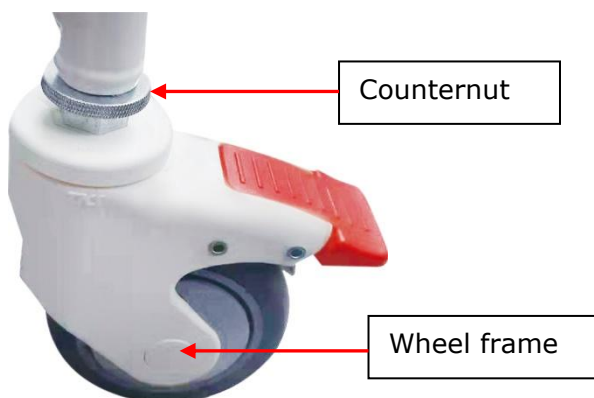


Wielhoogte aanpassen

1. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond en zet de wielremmen vast.



2. Om het wiel vast te zetten, draait u de contramoer iets los. Draai na het losdraaien het wielframe met de klok mee om het vast te zetten.



3. Pas de wielhoogte aan totdat de luchtbel op de niveau-indicator waterpas staat



LET OP: Let op dat u tijdens het afstellen geen wielen verliest

Armleuningen omhoog

1. Zoek de knopschakelaar voor de armleuning



2. Armsteun is nu vrij om los te maken

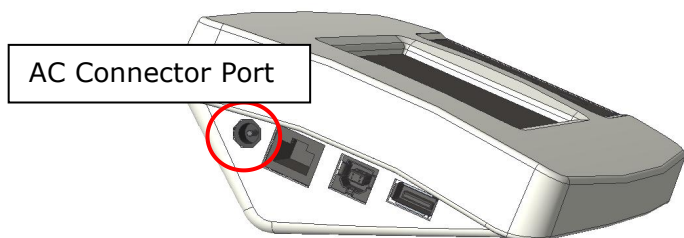


C. Adapter gebruiken en batterij opladen

De oplaadbare batterij moet minstens eens per 3 maanden worden opgeladen, ongeacht of het apparaat is gebruikt. De batterij kan worden opgeladen door de exclusieve adapter van het apparaat in de AC-connectorpoort te steken.

Na een lange opslagperiode (bijv. > 3 maanden) moet de accu een volledige cyclus doorlopen (opladen/ontladen) om de volledige capaciteit te herstellen.

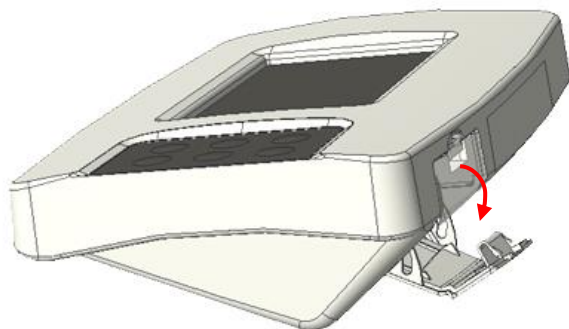
Zorg ervoor dat de oplaadbare batterijhouder goed is geïnstalleerd en in het batterijvak is geplaatst.



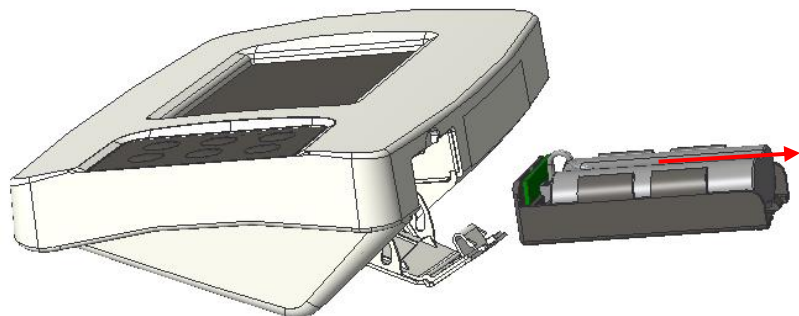
Als er  een melding op het LCD-scherm verschijnt, laad de batterij dan onmiddellijk op om schade aan de batterij te voorkomen.

D. Vervangen van oplaadbare batterijen

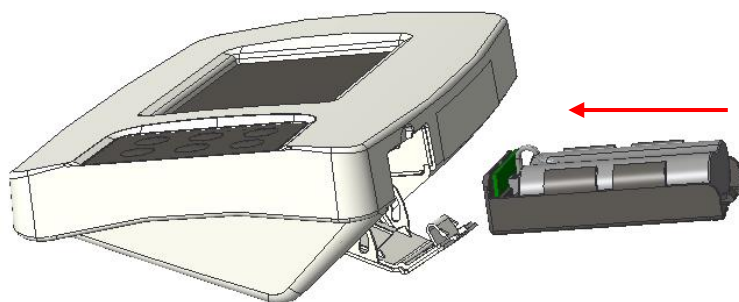
1. Open het deksel van de batterijbehuizing



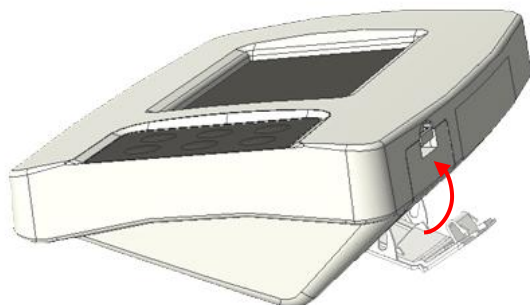
2. Toegang tot batterijen



3. Plaats een nieuwe batterij in de behuizing en plaats deze in de indicator

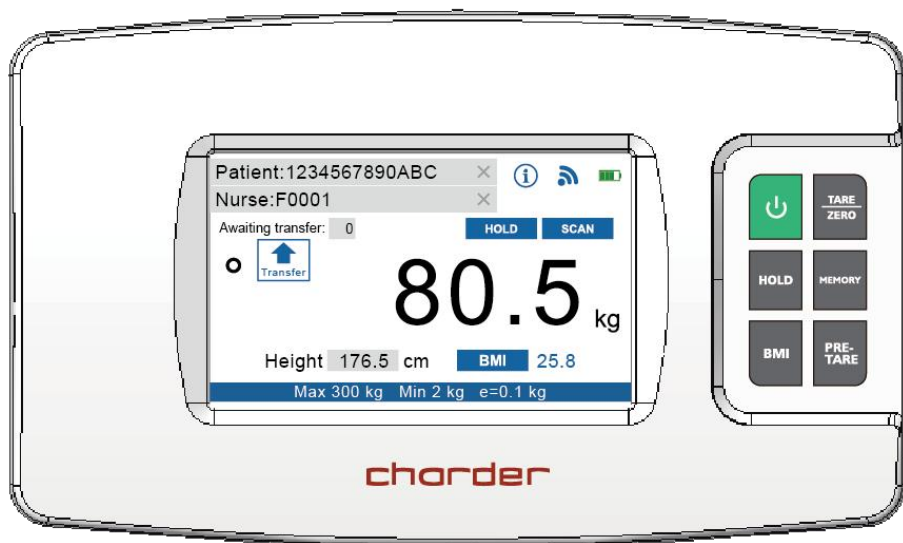


4. Sluit het batterijcompartiment . Schakel de stroom in om te bevestigen dat de batterij correct is geplaatst.



III. Indicator

A. Indicator- en toetsfuncties



Belangrijkste functie



STROOM

Inschakelen of uitschakelen.

TARRA/NUL

Reset display naar 0,0 kg display. Houd 6 seconden ingedrukt om de apparaatinstellingen te openen.

UITSTEL

Bepalen van een stabiele weegwaarde - wordt gebruikt wanneer het gewicht instabiel is.

GEHEUGEN

Opslaan van pre-tarrawaarden (er kunnen maximaal 10 sets in het geheugen van het apparaat worden opgeslagen)

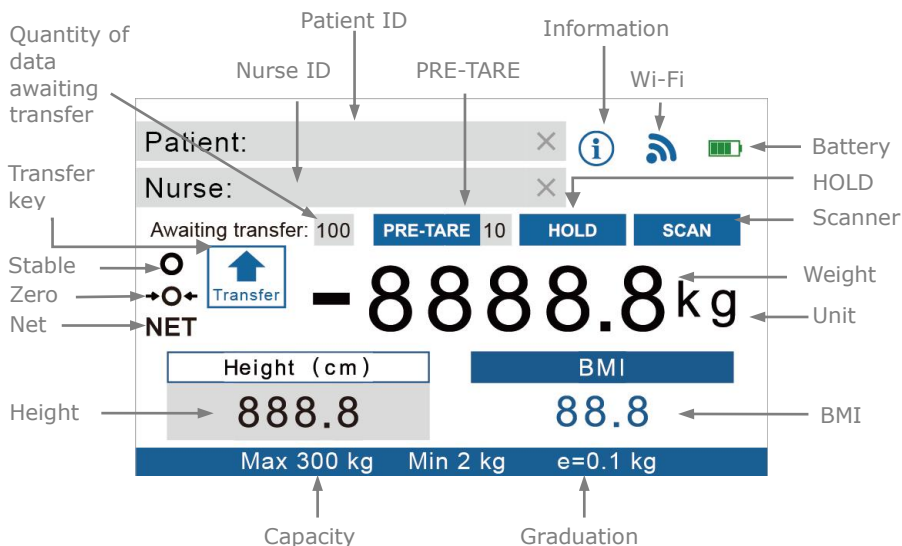
BMI

Berekening van de Body Mass Index

VOORTARRA

Tarree het bekende gewicht van een object (bijv. een stoel) voordat u met de meting begint

B. Weergave-indeling



Definities

Hoeveelheid gegevens die wachten op overdracht: Als het apparaat niet draadloos is verbonden, worden de meetresultaten tijdelijk opgeslagen in het apparaat. Zodra het apparaat is verbonden, kan de operator op **Overdracht drukken** om de resultaten draadloos te verzenden. Nadat de overdracht is voltooid, wordt het aantal teruggezet naar "0"

PRE-TARE : Als de Pre-Tare-functie actief is, geeft dit aan welke pre-tarrawaarde wordt gebruikt.

HOLD : Wordt weergegeven als Hold actief is. (Hold moet geactiveerd zijn om resultaten op te slaan en over te dragen)

SCAN : Wordt weergegeven als een compatibele barcodescanner op het apparaat is aangesloten

Overdragen : Nadat de meting is voltooid, kan het lengte-/gewichtresultaat draadloos worden overgedragen (als Hold actief is). Druk op **[Overdragen]** om de resultaten te verzenden.

Wi-Fi : De indicator geeft de huidige Wi-Fi-connectiviteitsstatus weer.



losgekoppeld



verbonden

IV . Basiswerking

1. Schakel het apparaat in met de sleutel. Het apparaat voert automatisch zelfkalibratie uit
2. Zodra "0.0" op de indicator verschijnt, is het apparaat klaar voor gebruik

OPMERKING : Als er geen "0,0" op de indicator wordt weergegeven, drukt u op **de toets [TARE/ ZERO]** om het apparaat op nul te zetten.

A. Draadloze gegevensoverdracht instellen

Directe Wi-Fi-gegevensoverdracht

OPMERKING : Als de resultaten na de meting niet hoeven te worden overgedragen, kunt u deze stap overslaan.

Het apparaat fungeert als een Access Point dat via Wi-Fi kan worden verbonden. Om ervoor te zorgen dat de telefoon/tablet/pc verbinding maakt met het juiste apparaat, moet u eerst

The screenshot shows a medical device interface. At the top, it displays 'Patient:1234567890ABC' and 'Nurse:F0001'. Below this, it says 'Awaiting transfer:' with a small circle icon. A large '80.5kg' is shown in the center. To the right of the weight is a 'SCAN' button. Below the weight, there are two boxes: 'Height (cm)' with '176.5' and 'BMI' with '25.8'. At the bottom, it shows 'Max 300 kg', 'Min 2 kg', and 'e=0.1 kg'. A red box highlights an information icon (i) in the top right corner.

Identificeer het MAC-adres van het apparaat d  e klikken op

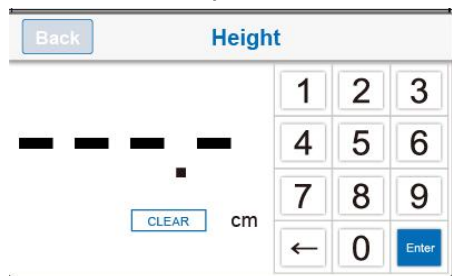
The screenshot shows an 'Information' screen with a 'Back' button at the top left. The screen lists the following information: 'MODEL N MS4980', 'SERIAL N T20000123', 'Time 2021/03/04 09:40', 'UP Code UP-00126', 'FW Ver. V1.03', 'Wifi MAC 70:1d:08:06:2c:36', 'Capacity 300x0.1kg', 'BMP Ver. 201120', and 'G in Time 1'. A red box highlights the 'Wifi MAC' field.

2. De "naam" van het Wi-Fi-toegangspunt van het apparaat is "DP4800 _(MAC-adres)". Het standaardwachtwoord om verbinding te maken met het apparaat is "00000000"

OPMERKING : Het modelnummer dat in Informatie wordt weergegeven, kan variëren, afhankelijk van het apparaatmodel.

3. Nadat de telefoon/tablet/pc is verbonden met het apparaat, verandert

het draadloze symbool van  naar 



4. Het apparaat is nu klaar om de resultaten draadloos naar uw telefoon/tablet/pc te sturen.

5. Druk voor of na de meting op de **[HOLD]** -toets. "HOLD" wordt weergegeven op de indicator. Als HOLD niet actief is, kunnen de resultaten niet worden overgedragen.

OPMERKING : standaard moeten patiënt-ID, gewicht en lengte worden ingevuld om resultaten over te dragen. Anders verschijnt de knop **[Overdragen]** niet. Om overdracht van "onvolledige" resultaten toe te staan, wijzigt u de instellingen (houd de toets **[TARE/ZERO]** 6 seconden ingedrukt om de instellingen te openen).

B. Gewichtsmeting

1. Zet de remmen op de wielen, zet de voetsteunen en armleuningen omhoog.

2. Apparaat inschakelen

3. Begeleid de proefpersoon om op de stoel te gaan zitten. Plaats de voeten van de proefpersoon op de voetsteunen. Na een paar seconden wordt het gemiddelde gewicht op de indicator weergegeven. Dit gewicht wordt vergrendeld - op dit punt kan de proefpersoon opstaan van de stoel .

4. Als BMI-berekening niet nodig is, drukt u op de knop **[Transfer]** om de resultaten draadloos te verzenden. Als het apparaat momenteel niet is aangesloten, worden de resultaten tijdelijk opgeslagen in het geheugen van het apparaat (het aantal opgeslagen records wordt aangegeven door 'Wachten op overdracht'). Nadat de overdracht is voltooid, wordt het aantal teruggezet naar '0'

C. BMI- berekening

1. Druk op de **[BMI]** -toets om de BMI-modus te openen.
2. Voer de hoogte in met de numerieke toetsen (bijv. om 170 cm in te voeren , drukt u op 1-7-0-0). Druk op de **[CLEAR]** -toets om opnieuw in te voeren.
3. Nadat u de hoogte hebt ingevoerd, drukt u op **[Enter]** om te bevestigen.
4. Ga door met het wegen van het onderwerp zoals gebruikelijk. Indicator geeft gewicht, lengte en BMI weer.
5. Om resultaten over te dragen, zorg ervoor dat HOLD actief is en druk op de knop **[Transfer]** om de resultaten draadloos te verzenden. Als het apparaat momenteel niet is verbonden, worden de resultaten tijdelijk opgeslagen in het geheugen van het apparaat (het aantal opgeslagen records wordt aangegeven door 'In afwachting van overdracht'). Nadat de overdracht is voltooid, wordt het aantal teruggezet naar "0".

Categorie	BMI (kg/ m ²)	Risico op obesitasgerelateerde ziekte
Onder	< 18,5	Laag
Normaal	18,5-24,9	Gemiddeld
Over	24.9-29.9	Licht verhoogd
Obesitas I	30.0-34.9	Toegenomen
Obesitas II	35,0-39,9	Hoog
Obesitas III	> 40	Zeer hoog

(BMI-normen voor volwassenen van de Wereldgezondheidsorganisatie)

D. Tare

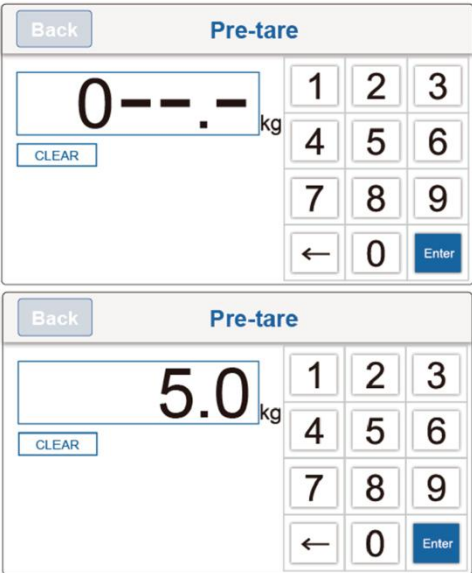
Met de tarrafunctie kan de gebruiker het gewicht van voorwerpen aftrekken van het meetresultaat van het apparaat.

1. Plaats het te tarreren object op de stoel .
2. Druk op **de [TARE /ZERO]** toets nadat het stabilisatie symbool op de indicator verschijnt. Het display geeft "0.0" aan.
3. Begeleid het te wegen onderwerp (plus getarreerd object) op een stoel . Voer de meting uit.
4. Om de tarrawaarde te wissen, verwijdt u alle voorwerpen van de stoel en drukt u op de toets **[TARE /ZERO]** .

E. Voor-tarra

De Pre-Tare-functie wordt gebruikt om het bekende gewicht van een substantie af te trekken voordat deze wordt gewogen. Het apparaat kan 10 sets pre-tarra-waarden in het geheugen opslaan . Nadat pre-tarra-gewichten zijn opgeslagen, kunnen ze worden opgeroepen door op de toets **[MEMORY] te drukken** .

Voer pre-tarrawaarde in

BESCHRIJVING	VOORBEELD
Druk op de toets [PRE-TARE] . Voer de pre-tarragewichtswaarde in, beginnend vanaf links	 The screenshot shows the scale's display with '0.0 kg'. Above the display is a 'Back' button and the text 'Pre-tare'. Below the display is a 'CLEAR' button. To the right is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and an 'Enter' button. A left arrow button is also present.
Voer het pre-tarragewicht in met de toetsen 0 tot en met 9. Bijv.: om 5,0 kg gewicht vooraf te tarreren, drukt u op 0-0-5-0. Bijvoorbeeld: om 13,5 kg gewicht vooraf te tarreren, drukt u op 0-1-3-5. Druk op de [Enter] -toets om het pre-tarragewicht te bevestigen.	 The first screenshot shows the display with '0---.- kg'. The second screenshot shows the display with '5.0 kg'. Both screenshots include the same 'Back', 'Pre-tare', 'CLEAR', and numeric keypad interface as the first example.

Het apparaat keert terug naar de meetmodus.

De indicator geeft links van de pre-tarragewichtwaarde een minteken weer.

The screenshot shows the top status bar with 'Patient:' and 'Nurse:' fields. Below them is an 'Awaiting transfer:' indicator and three buttons: 'PRE-TARE' (highlighted with a red box), 'HOLD', and 'SCAN'. The main display shows a large weight value of '-5.0 kg', where the minus sign is also highlighted with a red box. Below this are input fields for 'Height (cm)' and 'BMI'. At the bottom, there are labels for 'Max 20 kg', 'Min 0.1 kg', and 'e=0.005 kg'.

Pre-Tare-waarde opslaan

BESCHRIJVING

[MEMORY] -toets 3 seconden ingedrukt . Voer het nummer voor deze pre-tarra-instelling in (tussen 01-10).

Bijv.: Om geheugenset 3 op te slaan, drukt u op 0-3.

VOORBEELD

The screenshot shows the 'MEMORY' screen with a 'Back' button at the top left. The main display shows '0.0 kg'. Below the display are 'CLEAR' and 'MEMORY' buttons. To the right is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and an 'Enter' button. The number '3' is entered in the input field and is highlighted with a red box.

Druk op het gewichtswaardevak op het scherm (aangegeven in het rode vak rechts)

Voer het pre-tarragewicht in met de toetsen 0 tot en met 9.

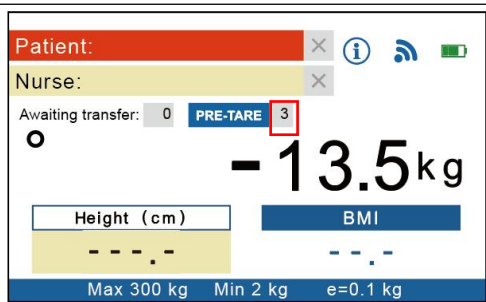
Bijvoorbeeld: om 13,5 kg gewicht vooraf te tarreren, drukt u op 0-1-3-5.

The screenshot shows the 'MEMORY' screen with a 'Back' button at the top left. The main display shows '0--.- kg'. Below the display are 'CLEAR' and 'MEMORY' buttons. To the right is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and an 'Enter' button. The number '3' is entered in the input field and is highlighted with a red box.

Druk op de **[Enter] -toets** om het pre-tarragewicht op te slaan (in dit voorbeeld opgeslagen in geheugenset 3)

The screenshot shows the 'MEMORY' screen with a 'Back' button at the top left. The main display shows '13.5 kg'. Below the display are 'CLEAR' and 'MEMORY' buttons. To the right is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and an 'Enter' button. The number '3' is entered in the input field and is highlighted with a red box.

PRE-TARE ID geeft aan dat Pre-Tare geheugenset 3 actief is en trekt de pre-tarrawaarde (in dit voorbeeld 13,5 kg) af van het weergegeven weegresultaat.



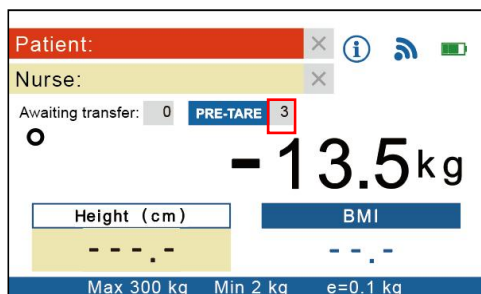
Herinnering van de pre- tarrawaarde

BESCHRIJVING

Druk op de **[GEHEUGEN]** -toets om te schakelen tussen de in het apparaat opgeslagen Pre-Tare-instellingen (tussen 01-10).

OPMERKING : om een nieuwe Pre-Tare-waarde toe te voegen, houdt u de [MEMORY] -toets 3 seconden ingedrukt om de instellingen te openen (zie "Pre-Tare-waarde opslaan" hierboven)

VOORBEELD



V. Apparaatinstellingen

Houd de toets **[TARE/ZERO]** 6 seconden ingedrukt om de modus Algemene instellingen te openen.

EXIT General			
Auto Off Time	180s	G-Compensation	-----
Backlight	High	H.M. Calibration	-----
Buzzer	On	Height Capacity	High
Data Transfer	On	URL Host	-----
Date/Time	-----	Auto Hold	On
Wifi Setting	-----	Auto Transfer	On

Druk op de menuopties op het touchscreen om de instellingen aan te passen.

Automatische uitschakeltijd : Hiermee geeft u aan dat het apparaat na een bepaalde tijd automatisch wordt uitgeschakeld.

Automatische uitschakelopties: 120 sec / 180 sec / 240 sec / 300 sec / uit

Achtergrondverlichting : pas de helderheid van de achtergrondverlichting aan.

Opties: Laag / Midden / Hoog

Zoemer : Wanneer de functie is ingeschakeld, klinkt er een pieptoon wanneer: de indicator aangaat, er toetsen worden ingedrukt en het gewicht stabiel is.

Opties: Inschakelen / Uitschakelen

Gegevensoverdracht : Als ingeschakeld, moeten alle gegevensvelden (patiënt-ID, gewicht, lengte) worden ingevuld om gegevens over te dragen. Als velden onvolledig zijn (bijv. alleen gewicht, geen lengte of ID), worden gegevens niet overgedragen.

Opties: Inschakelen / Uitschakelen

Datum/Tijd : Stel de tijd van het apparaat in. (Formaat: JJJJ/MM/DD UU:M)

Wi- Fi - instellingen : Resultaten verzenden via directe overdracht of via netwerk (stel toegangspunt in indien geselecteerd)

G-compensatie : Geautoriseerde distributeur kan de zwaartekrachtcompensatiewaarde aanpassen (wachtwoord vereist)

H.M. Kalibratie: Kalibreer ultrasone hoogtestadiometer

Hoogtecapaciteit : De standaardinstelling is "Hoog". Deze instelling mag alleen door de distributeur worden aangepast - het wijzigen ervan kan de meetnauwkeurigheid beïnvloeden.

URL Host: Stel IP-adres in (bijv. 192.168.0.1). Let op: als de server opnieuw wordt opgestart, kan er automatisch een ander IP-adres worden toegewezen. Als er een IP-wijziging optreedt, voer dan nogmaals het juiste IP-adres in om de instellingen te voltooien.

Auto Hold: Bepaal of de hold-functie automatisch wordt geactiveerd bij het opstarten

Automatische overdracht: Bepaal of de resultaten automatisch worden overgedragen nadat de meting is voltooid

V I. Weegschaal aansluiten op ontvangstapparaat

De weegschaal is ontworpen om resultaten draadloos over te brengen naar het ontvangende apparaat. Raadpleeg de instructiehandleiding voor het ontvangende apparaat.

Rechtstreekse verbindingen met het Elektronisch Medisch Systeem mogen uitsluitend door gekwalificeerde distributeurs/beheerders worden uitgevoerd.

V II . Problemen oplossen

Voordat u contact opneemt met uw lokale Charder-distributeur voor reparatieservice, raden wij u aan de volgende procedures voor probleemoplossing te overwegen:

Zelfinspectie

1. Apparaat gaat niet aan

- Als de batterij leeg is, vervang deze dan door nieuwe batterijen
- Als er geen batterijen worden gebruikt, controleer dan of de stroomadapter goed in het apparaat is gestoken. Controleer of de stroomadapter goed in het stopcontact is gestoken

2. Indicator die "0000" aangeeft ZERO SPAN buiten bereik

- Interferentie door factoren zoals RF-storing of grondtrillingen. Verplaats het apparaat naar een locatie zonder interferentie en probeer het opnieuw.
- Onstabiele platformvoeten - pas de platformvoeten aan volgens de waterpasindicatie (met de klok mee om in te trekken, tegen de klok in om uit te trekken) en probeer het opnieuw
- Externe objecten die het meetplatform verstoren. Verwijder objecten van het platform en probeer het opnieuw.
- Het apparaat werkt mogelijk niet goed op zachte oppervlakken zoals tapijten of gazons. Verplaats het apparaat naar een locatie met een stevige, stabiele vloer.
- Als de bovenstaande stappen het probleem niet kunnen oplossen, kan een herkalibratie nodig zijn om de weegnauwkeurigheid te corrigeren

3. Verbindingsfout voor gegevensoverdracht naar pc of printer

- Zorg ervoor dat de draden tussen de indicator en de pc of printer correct zijn aangesloten
- Zorg ervoor dat de printer van stroom wordt voorzien. Zorg ervoor dat de pc-software correct is ingesteld zoals aangegeven in deze handleiding.

Foutmeldingen

Foutmelding	Actie
 Low battery Please replace new batteries or plug the AC adaptor for operation.	Laad de batterij op met een adapter of vervang de batterij.
 Overload Please reduce the loading and try again.	Maximaal gewicht overschreden. Verminder het gewicht op het platform voordat u de meting uitvoert.
 Loadcell error Please contact your nearest Authorized Dealer for further technician service & repair.	Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de distributeur
 Zero count over calibration zero range Please re-calibrate this instrument.	Herkalibratie kan nodig zijn. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de distributeur
 Zero count under calibration zero range Please re-calibrate this instrument.	Herkalibratie kan nodig zijn. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de distributeur
 ADC error Please contact your nearest Authorized Dealer for further technician service & repair.	Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de distributeur

A. Productspecificaties

Model		M S 547 0
Weergave		DP48000
Gewichtsmeting	Capaciteit	300 kg x 0,1 kg,
	Nauwkeurigheid	± 1,5e
	LCD- scherm	Kleuren LCD - touchscreen
Afmetingen	Algemeen	6,90 (B) x 1,235 (D) x 945 (H) mm
	Zitting	Hoogte: 540mm Breedte: 560 mm Rughoogte: 450 mm
	Een armsteun	Hoogte: 700 mm
Gewicht van het apparaat		23kg
Belangrijkste functies		Vermogen, Tarra/Nul , Hold, Geheugen , BMI, Pre-Tarra
Gegevensoverdracht		USB, draadloos OPMERKING: Het apparaat mag alleen door gekwalficeerde distributeurs op het netwerk worden aangesloten.
Stroomvoorziening		Opladbare batterij / Stroomadapter
Operationele omgeving		+5°C ~+35 °C 15 % / 8 5 % RV 700 hPa ~1060 hPa
Standaard accessoires		Gebruiksaanwijzing x 1 Stroomadapter x 1
Optionele accessoires		Barcodescanner

B. Normen voor voedingsadapters



Waarschuwing

Alleen de originele adapter mag met het apparaat worden gebruikt. Het gebruik van een andere adapter dan die door Charider wordt geleverd, kan storingen veroorzaken.

Ampèrespanning: 5V/2A

Tekening nr: CD-AD-00023

AMPÈRE SPANNING	TEKENING NR.:	CE GOEDGEKEURD TYPE NR. / MODEL NR.:	TYPE	Adapter stekker
5V 2A	AD-00023	UES12LCP-050200SPC	ONS	
5V 2A	AD-00023	UES12LCP-050200SPC	EU	
5V 2A	AD-00023	UES12LCP-050200SPC	Vereni gd Konin krijk	
5V 2A	AD-00023	UES12LCP-050200SPC	AU	

[illegible]

IX .Conformiteitsverklaring

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese normen volgens de bepalingen van de onderstaande richtlijnen:

	(EU) 2017/745 Verordening inzake medische hulpmiddelen
	Richtlijn 2014/31/EU inzake niet-automatische weegwerktuigen (alleen OIML-modellen)

RoHS-richtlijn 2011/65/EU en gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863

Richtlijn 2014/53/EUinzake radioapparatuur
(van toepassing als draadloos module wordt gebruikt)

Deel 15 van de regels van de Federal Communications Commission

Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Raadpleeg een apart document dat de bovenstaande markeringen op de sticker van het apparaat toont.

GeautoriseerdeEU-vertegenwoordiger:



Obelis s.a.

Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels
Belgium



Gefabriceerd door:
Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

CD-IN-00865 REV001 10/2024